



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

بسم الله الرحمن الرحيم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



# شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# جامعة عين شمس

## التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

### قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها  
على هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



### يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيداً عن الغبار



**MONA MAGHRABY**



# ”إعداد مقطوعات من التراث النبوى لـ إكساب بعض مهارات الأداء لآلہ البيانو“

رسالة مقدمة من الباحثة

**رانيا فوزي فوزي يوسف**

للحصول على درجة الماجستير في التربية النوعية

قسم التربية الموسيقية تخصص (بيانو)

كلية التربية النوعية - جامعة عين شمس

الإشراف

د/ هانى محمد جمال الدين محمد

أ.د/ على حسين حمدى النجار

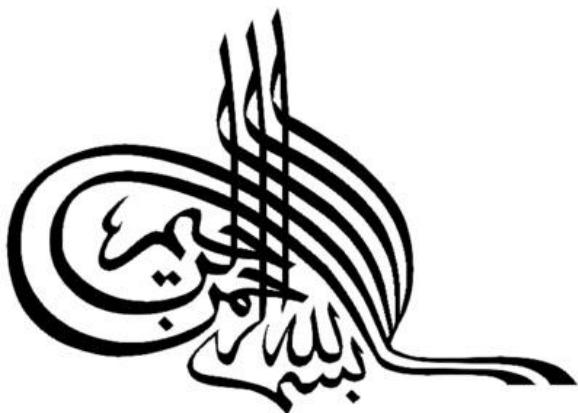
مدرس البيانو  
قسم التربية الموسيقية  
كلية التربية النوعية  
جامعة عين شمس

أستاذ البيانو  
قسم التربية الموسيقية  
ومدير مركز الفنون الالكترونية  
كلية التربية النوعية  
جامعة عين شمس

القاهرة

٢٠٢١





وَعَلَمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

[سورة النساء: الآية ١١٣]



# سُكُر وَ قَهْوَنَر

اشكر الله عز وجل على فضله ونعمته واصلي وسلم على اشرف الخلق سيدنا محمد وعلى الله وصحبه  
اجمعين.. والحمد لله رب العالمين

جزيل الشكر للعالم الجليل **الأستاذ الدكتور/علي حسين النجار** والذي له مدرسة خاصة به في المناهج والطرق البحثية والتأليف الموسيقي والاعداد الموسيقي واداء البيانو، عضو الاتحاد الأوروبي للتأليف الموسيقي والمجتمع الدولي للتربية الموسيقية والعديد من المنظمات العلمية المحلية والإقليمية والدولية، له مني الشكر على ما علمني وسمح لي ان اكون احد تلاميذه، وحالص امتناني له على ما حاطني به من رعاية علمية ومعنىـة، فله مني خالص الشكر والتقدير.

كما اتقدم بخالص الشكر الى **الدكتور/هاني محمد جمال الدين** على تشجيعه والدفع المعنوي لي ، فله كل الشكر .

ويسريني ويشرفني بحضور **الاستاذه الدكتورة/ابتسام مكرم ابراهيم**-استاذ البيانو ووكيل كلية التربية الموسيقية لشئون المجتمع والبيئة بجامعة حلوان لتقاضلها بقبول المناقشة لها جزيل الشكر .

كما يسرني ويشرفني ايضا بحضور **الاستاذ الدكتور/عمرو عبدالحميد خليل** استاذ البيانو ووكيل كلية التربية النوعية لشئون المجتمع والبيئة بجامعة عين شمس لتقاضلها بقبول المناقشة فله جزيل الشكر .

كما يطيب لي ان اتقدم بالشكر إلى **الاستاذ الدكتور/ راضي عبد المجيد** عميد كلية التربية جامعة اسوان وجميع اساتذتي وزملائي لما قدموه من عون في هذه الدراسة .

و الحالش الشكر والعرفان بالجميل لابي وأمي رحمة الله عليهما من تشجيعهم لي على طريق العلم.

كما اتقدم بالشكر الى زوجي واولادي واخواتي على تحملهم الصعاب و تشجيعهم لي.

و الحالش الشكر والامتنان الى زملائي ورؤسائي والقيادات وأخص بالذكر **الأستاذ/محمد إدريس** رئيس إقليم جنوب الصعيد الثقافي بوزارة الثقافة على تسهيل جمع المعلومات لهذه الدراسة لهم جزيل الشكر .

كما اخص بالذكر مجتمع النوبة وقبائله باستقبالهم الحافل وتسهيل مهمتي في جمع المعلومات عن الفنون الشعبية وخاصة الألحان التراثية والموسيقية النوبية المصرية، لهم جزيل الشكر والاحترام.



## فهرس المحتويات

الصفحة	العنوان
٢٥ - ١	<b>الفصل الأول</b> <b>تقديم البحث والدراسات السابقة المرتبطة</b>
٢	<b>المبحث الأول: تقديم ومشكلة الدراسة</b>
٢	• مقدمة الدراسة
٤	• مشكلة الدراسة
٤	• تساؤلات الدراسة
٤	• اهداف الدراسة
٤	• أهمية الدراسة
٥	• حدود الدراسة
٥	• منهج الدراسة واجراءاته
٦	• مصطلحات البحث
٧	<b>المبحث الثاني: الدراسات السابقة المرتبطة والعائد منها</b>
٧	أولاً: الدراسات السابقة المرتبطة والعائد منها
٧	المحور الأول: دراسات في الالحان التراثية
١٢	المحور الثاني: دراسات في التقنيات والإعداد للبيانو
٢١	المحور الثالث: دراسات في المؤلفات المُعدة للبيانو
٢٣	المحور الرابع: دراسات في التراث اللامادي
٢٣	ثانياً: العائد من الدراسات السابقة المرتبطة
١٠٥ - ٢٦	<b>الفصل الثاني</b> <b>تاريخ فنون موسيقى النوبة وتقنيات واعداد البيانو</b>
٢٧	<b>المبحث الأول: تاريخ النوبة والفنون التراثية</b>
٢٧	أولاً : البعد التاريخي والمنظور الثقافي والجوانب الأخرى للنوبة المصرية
٣٧	ثانياً: التأثيرات والمصادر لفنون المادية واللامادية للنوبة المصرية
٤٢	ثالثاً: الهوية و الفلكلور وانواع الفنون التراثية النوبية المادية و اللامادية
٥٢	<b>المبحث الثاني: الموسيقي التراثية النوبية وعناصرها بين اللغة والمناسبات</b>
٥٢	أولاً: اللغة والموسيقى التراثية النوبية

الصفحة	العنوان
٥٧	ثانياً: مناسبات الأغاني التراثية الشعبية النوبية المصرية
٦٨	ثالثاً: الآلات المستخدمة في المجتمع النبوي المصري
٧٤	رابعاً: البناء المقامي للموسيقى النوبية
٧٦	المبحث الثالث: الاعداد الموسيقى عناصره والتقييمات العزفية واعداد مؤلفات البيانو
٧٦	أولاً: الاعداد الموسيقى -عناصره وهويته-المعد الموسيقي
٨٢	ثانياً: الاعداد لممؤلفات البيانو
٨٩	ثالثاً: المهارة والتقييمات العزفية للبيانو وعملية الاعداد
١٦٨ - ١٠٦	<h3 data-bbox="779 732 981 777">الفصل الثالث</h3> <h4 data-bbox="755 788 1013 833">الدراسة التطبيقية</h4>
١٠٧	المبحث الأول: الاجراءات البحثية للدراسة التطبيقية و اختيار العينة
١١٤	المبحث الثاني: تحليل الحان العينة التراثية الشعبية النوبية المصرية
١٣١	المبحث الثالث: اعداد الالحان عينة الدراسة كمؤلفات للبيانو وتحليلها
٢٠٦ - ١٦٩	<h3 data-bbox="795 1057 978 1102">الفصل الرابع</h3> <h4 data-bbox="692 1125 1068 1170">مناقشة النتائج والتوصيات</h4>
١٧٠	أولاً: التفسير في ضوء تساؤلات البحث
١٩٤	ثانياً: خلاصة النتائج في ضوء الاهداف
٢٠٤	ثالثاً: خلاصة النتائج
٢٠٦	رابعاً: التوصيات
٢١٨ - ٢٠٧	<h3 data-bbox="827 1450 946 1495">المراجع</h3>
٢٠٨	مراجع باللغة العربية
٢١٦	مراجع باللغة الانجليزية
٢١٧	مراجع والمحاضرات والندوات المقابلات
٢١٨	مراجع موقع الانترنت
٢٩١ - ٢١٩	<h3 data-bbox="835 1787 938 1832">الملاحق</h3>
٢٢٠	ملحق رقم (١): أربعة نماذج لاستطلاع رأي المجتمع النبوي والفرق الفنية والعاملين بالجهات المختصة
٢٣٠	ملحق رقم (٢): اسماء استماراة استطلاع الرأي

الصفحة	العنوان
٢٣٤	<b>ملحق رقم (٣) : الصور والفيديوهات لجمع العينة</b>
٢٣٩	<b>ملحق رقم (٤) : نتائج استطلاعات رأي العينة</b>
٢٤٠	<b>ملحق رقم (٥) : مدونات الحان التراث الشعبي النبوي</b>
٢٤٣	<b>ملحق رقم (٦) : مدونات المُعده لعينة التراث الشعبي النبوي</b>
٢٧٨	<b>ملحق رقم (٧) : استماراة تقييم المحكمين في كل مؤلفة</b>
٢٨٨	<b>ملحق رقم (٨) : استماراة تقييم الخبراء في الاعداد</b>
٢٩١	<b>ملحق رقم (٩) : اسماء خبراء التقييم في الاعداد</b>
٢٩٤-٢٩٢	<b>ملخص البحث</b>
٢٩٣	<b>ملخص باللغة العربية</b>
١	<b>ملخص باللغة الانجليزية</b>

## فهرس الاشكال

رقم الشكل	عنوان الشكل	الصفحة
١	لاغنية الذبيح بالقرى扭	٥٨
٢	لاغنية الليلة الحنة	٥٩
٣	لاغنية زيفوه	٥٩
٤	لاغنية المولود	٦٠
٥	لاغنية شمندوره	٦١
٦	لاغنية الرحي	٦٢
٧	لاغنية ووه نوبه	٦٢
٨	لاغنية مدد يا مدد	٦٤
٩	لاغنية آل ماري ماري	٦٤
١٠	لاغنية المسافر	٦٥
١١	لاغنية عديلة	٦٦
١٢	لاغنية تاتا	٦٧
١٣	لایقاع الكومباخش扭	٦٨
١٤	لایقاع اولن اراجيد扭	٦٩
١٥	لایقاع الكيتشاد扭	٦٩
١٦	لایقاع الله ليه لي扭	٦٩
١٧	لایقاع السوكي扭	٦٩
١٨	للسلم الخماسي	٧١
١٩	لاغنية الزفة	٧٢
٢٠	مثال للاحان على بعد الثانية الكبيرة	٧٢
٢١	للاحان ذو الثلاث نغمات بالافراح扭	٧٢

رقم الشكل	عنوان الشكل	الصفحة
٢٢	لانواع السلم الخماسي	٧٣
٢٣	للسلم الخماسي بدون درجتي الرابعة والسبعين	٧٣
٢٤	للسلم الخماسي بدون درجتي الثالثة والسبعين	٧٣
٢٥	للسلم الخماسي بدون درجتي الثانية والستين	٧٣
٢٦	للسلم الخماسي بدون درجتي الثالثة والستين	٧٣
٢٧	للتدوين بدون موازين وخطوط موازير	٨٣
٢٨	يوضح للحن قبل الاساليب المرتبطة بالايقاع	٨٤
٢٩	يوضح للحن بعد الاساليب المرتبطة بالايقاع	٨٤
٣٠	يوضح للحن قبل الازاحة الايقاعية	٨٤
٣١	يوضح للحن بعد الازاحة الايقاعية	٨٤
٣٢	يوضح للحن قبل الاطالة الزمنية	٨٥
٣٣	يوضح للحن بعد الاطالة الزمنية	٨٥
٣٤	يوضح للحن قبل المضاعفة الايقاعية	٨٥
٣٥	يوضح للحن بعد المضاعفة الايقاعية	٨٥
٣٦	يوضح للحن قبل الانقطاع	٧٦
٣٧	يوضح للحن بعد الانقطاع	٧٦
٣٨	يوضح للحن قبل انماء اللحن	٧٦
٣٩	يوضح للحن بعد انماء اللحن	٧٦
٤٠	يوضح للحن قبل التتابع اللحمي	٨٦
٤١	يوضح للحن بعد التتابع اللحمي	٨٦
٤٢	يوضح للحن بتغير الدرجة	٨٧
٤٣	يوضح للحن قبل الانقلاب اللحمي	٨٧
٤٤	يوضح للحن بعد الانقلاب اللحمي	٨٧

رقم الشكل	عنوان الشكل	الصفحة
٤٥	لحن قبل الانقلاب المعكوس	٨٧
٤٦	لحن بعد الانقلاب المعكوس	٨٧
٤٧	يوضح لحن قبل اعادة التدوين	٨٨
٤٨	يوضح لحن بعد اعادة التدوين	٨٨
٤٩	يوضح لحن قبل التجريد	٨٨
٥٠	يوضح لحن بعد التجريد	٨٨
٥١	يوضح لحن قبل التنويعات	٨٩
٥٢	يوضح لحن بعد التنويعات	٨٩
٥٣	الرباط الزمني	٩٨
٥٤	الاداء المتصل	٩٨
٥٥	الاداء المتصل باليد اليمنى	٩٨
٥٦	لثبتت الاصابع	٩٨
٥٧	للتابع اللحني	٩٩
٥٨	لتالفات الثلاثية الهاارمونية	١٠٠
٥٩	للاداء المقطعي	١٠٠
٦٠	للاداء المقطعي باليد اليسرى	١٠٠
٦١	للاداء على اوتار البيانو	١٠١
٦٢	لامتداد صوت الباس للاصبع الخامس	١٠١
٦٣	لاداء الاوكتف	١٠٢
٦٤	لاداء الاوكتف الكروماتيك باليد اليسرى	١٠٢
٦٥	لاداء السلم الدياتونى	١٠٢
٦٦	لتغيير المفتاح باليد اليسرى	١٠٣
٦٧	لحلية الجريتو	١٠٤